

Brusel 18. května 2021
(OR. en)

8727/21

AUDIO 53
SOC 265
DIGIT 59

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8025/21
Předmět:	Závěry Rady „Evropská média v digitální dekádě: Akční plán na podporu oživení a transformace“

Delegace naleznou v příloze závěry Rady „Evropská média v digitální dekádě: Akční plán na podporu oživení a transformace“ ve znění schváleném Radou pro vzdělávání, mládež, kulturu a sport na zasedání konaném ve dnech 17. a 18. května 2021.

Závěry Rady

„Evropská média v digitální dekádě: Akční plán na podporu oživení a transformace“

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIPOMÍNÁJÍC SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY UVEDENÉ V PŘÍLOZE,

PŘIPOMÍNÁJÍC:

1. Že evropské mediální odvětví¹ je široké a rozmanité a zahrnuje všechna redakční média, jako jsou zpravodajská média, jakož i širší audiovizuální odvětví, a že hraje klíčovou úlohu v evropské konkurenceschopnosti, kulturní rozmanitosti, blahobytu občanů a demokratické diskusi.
2. Nedávné závěry Rady o ochraně svobodného a pluralitního mediálního systému, v nichž jsou popsány budoucí výzvy pro zpravodajská média a audiovizuální odvětví, zejména pokud jde o jejich udržitelnost, která má zásadní význam pro odolnost a oživení evropské ekonomiky.
3. Skutečnost, že pandemie COVID-19 zdůraznila významné změny, k nimž již docházelo ve zpravodajských médiích a audiovizuálním odvětví v důsledku globalizace a digitalizace, čímž se zvýšila potřeba zachovat a chránit naše evropské strategické kulturní statky.

¹ Pro účely těchto závěrů odkazuje pojem „zpravodajská média a audiovizuální odvětví“ na mediální odvětví v celé jeho rozmanitosti.

4. Zásadní dopad pandemie na evropská zpravodajská média a audiovizuální odvětví, včetně značných ztrát příjmů z reklamy, uzavření kin a úplného nebo částečného pozastavení natáčení filmů, oslabení postavení filmových distributorů a nárůstu internetového pirátství.
5. Že zpravodajská média a audiovizuální odvětví hrají během pandemie důležitou úlohu tím, že občanům poskytují informace a zábavu během omezení volného pohybu osob a dalších omezení.

UZNÁVAJÍC, ŽE:

6. Místní, regionální nebo národní vkus a specifika, jež odrážejí cennou evropskou kulturní a jazykovou rozmanitost a pluralismus a odpovídají specifickým vnitrostátním nebo regionálním potřebám a požadavkům, mohou vést k roztržtosti trhu. Je třeba i nadále usilovat o to, aby evropský audiovizuální průmysl oslovil širší a rozmanitější trhy a publikum v Evropě i mimo ni.
7. Je nanejvýš důležité podporovat inkluzivní a nediskriminační přístup ke sdělovacím prostředkům a audiovizuálním zdrojům pro všechny občany, a umožnit tak jejich aktivní účast v demokratické diskusi. Stejně tak je důležité podporovat inkluzivní účast různorodých odborníků v mediálním hodnotovém řetězci. Pokud jde o přístup, měl by být mimo jiné brán ohled na genderovou rovnost, osoby se zdravotním postižením, menšiny a zeměpisnou vyváženost.
8. Veřejnoprávní média hrají klíčovou úlohu při zachování práva na svobodu projevu, poskytování spolehlivých a věcných informací a podpoře základních hodnot demokracie.

9. Je naléhavě nutné:

- a) podporovat digitální transformaci zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví s cílem využít příležitostí, které nabízejí inovativní a vznikající technologie;
- b) dále rozvíjet jednotný digitální trh s cílem posílit globální konkurenceschopnost a přeshraniční dosah audiovizuálního odvětví v Evropě a současně podporovat místní obsah a kulturní rozmanitost;
- c) konstatovat, že stávající obchodní modely v audiovizuálním odvětví jsou často založeny na územním a výlučném udělování licencí, mají i nadále zásadní význam pro svobodnou tvorbu, financování a udržitelnost a poskytují základ pro rozvoj nových obchodních modelů v tomto odvětví.

10. Udržitelnost kvalitní žurnalistiky, redakční postupy založené na novinářské etice a standardech, transparentnost vlastnictví médií a mediální gramotnost jsou zásadní pro prohloubení důvěry ve zpravodajská média, což jim umožňuje účinněji předcházet šíření zavádějících informací a dezinformací a odhalovat je.

11. Dlouhodobá finanční udržitelnost a diverzifikace zdrojů financování činí zpravodajská média odolnějšími vůči hospodářským změnám a přispívají k růstu vysoce kvalitní žurnalistiky, nezávislosti médií a původního zpravodajství.

12. Podpora zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví nesmí narušovat zásady redakční nezávislosti, svobody médií ani umělecké svobody a měla by napomáhat svobodě projevu, pluralismu a rozmanitosti obsahu.

13. Zpravodajská média a audiovizuální odvětví hrají důležitou úlohu ve vztahu k Zelené dohodě pro Evropu, a to prostřednictvím udržitelných obchodních postupů a obchodních modelů a novinářského pokrytí, jež přispívá k informované diskusi.
14. Všechny segmenty hodnotového řetězce by měly těžit z transformace mediálního odvětví, což je cílem akčního plánu, včetně kin a festivalů, což jsou kulturní a inovační centra nabízející lepší příležitosti pro společenskou interakci a podporu nového audiovizuálního obsahu. Je rovněž nezbytné posílit úlohu distribuce.

ZDŮRAZŇUJÍC:

15. Finanční nástroje a opatření, jež lze využít na podporu zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví, zejména v souvislosti s pandemií COVID-19, jako jsou:
 - a) na vnitrostátní úrovni nástroje a opatření filmových a audiovizuálních agentur a vlád;
 - b) na úrovni EU mimo jiné prostřednictvím programu Kreativní Evropa na období 2021–2027, programu Horizont Evropa, programu Digitální Evropa a InvestEU; a
 - c) Nástroj Evropské unie na podporu oživení a opatření podporovaná z Evropského fondu pro regionální rozvoj a Fondu soudržnosti.

VÍTÁ:

16. Akční plán Komise, jehož cílem je urychlit oživení a transformaci zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví a zvýšit jejich odolnost, a nabídnout tak prostředky k zajištění dlouhodobé udržitelnosti, inovací a intenzivnější spolupráce všech aktérů.
17. Akční plán pro evropskou demokracii vypracovaný Komisí, jehož cílem je posílit odolnost našich demokracií, a zejména posílit postavení občanů prostřednictvím médií, svobody médií, mediální gramotnosti a plurality a zajistit bezpečnost novinářů.
18. Úsilí o posílení spolupráce mezi regulačními orgány v rámci skupiny evropských regulačních orgánů pro audiovizuální mediální služby (ERGA) s cílem zajistit řádné fungování mediálních trhů v EU a řešit nové výzvy, které se na těchto trzích objevují.
19. Úsilí členských států o rychlé a důsledné provádění revidované směrnice o audiovizuálních mediálních službách (směrnice o audiovizuálních mediálních službách)², směrnice o družicovém vysílání³ a směrnice o autorském právu⁴ s cílem vytvořit nezbytné podmínky pro podporu oživení a posílení udržitelnosti a odolnosti zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví.

² Směrnice 2010/13/EU ve znění směrnice (EU) 2018/1808.

³ Směrnice Rady 93/83/EHS ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/789.

⁴ Směrnice (EU) 2019/790.

VYZDVIHUJE:

Relevantnost a význam všech opatření uvedených v akčním plánu a naléhavost provádění, pokud jde o:

20. On-line nástroj, který má poskytovat na míru šité a snadno dostupné informace o možnostech financování z prostředků EU pro zpravodajská média a audiovizuální odvětví, a umožnit tak všem příslušným zúčastněným stranám rychlý a snadný přístup k informacím o jednotlivých programech a výzvách.
21. Iniciativu MEDIA INVEST, která může být rovněž podporována z Nástroje pro oživení a odolnost v kombinaci s národními plány pro oživení a odolnost a jejímž cílem je stimulovat investice a podporovat vysoce inovativní a kreativní nezávislé produkční a distribuční společnosti, podporovat rozmanitost obsahu a zapojených aktérů a zároveň zaručit nezávislost a rozmanitost v odvětví.
22. Iniciativu NEWS, která byla navržena tak, aby řešila výzvy a specifika odvětví zpravodajských médií kombinováním půjček, kapitálového financování, opatření v oblasti budování kapacit a grantů podporujících testování nových obchodních modelů, společné a přeshraniční žurnalistiku, odbornou přípravu a mobilitu odborníků a vytvoření Evropského fóra zpravodajských médií, na němž by všechny zainteresované strany, včetně vnitrostátních orgánů, mohly diskutovat o výzvách, příležitostech, politických otázkách týkajících se zpravodajských médií a o způsobech, jak zvýšit bezpečnost novinářů.
23. Podporu vytvoření mediálního datového prostoru jako společné evropské datové infrastruktury založené na společných standardech, interoperabilitě a správě na podporu vydavatelů zpráv, provozovatelů vysílání a dalších mediálních společností při vývoji obchodních modelů, inovativních řešení a aplikací založených na datech.

24. Vytvoření souboru nástrojů pro mediální gramotnost, a to společně se skupinou evropských regulačních orgánů pro audiovizuální mediální služby (ERGA) a skupinou odborníků pro mediální gramotnost s cílem pomoci občanům získat přístup k informacím a médiím a zajistit jejich účinné, odpovědné, sofistikované a kritické využívání a bezpečně a odpovědně vytvářet a sdílet mediální obsah prostřednictvím různých platforem.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY V RÁMCI SVÝCH PRAVOMOCÍ:

25. Využily Nástroje pro oživení a odolnost tím, že předloží jasné a spolehlivé plány na investice do urychlení digitální transformace a ekologické transformace zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví, prozkoumají možnosti iniciativ pro více zemí s cílem posílit konkurenceschopnost evropských projektů na mezinárodní úrovni a podpořit evropské publikum.
26. Pokračovaly ve sdílení informací a osvědčených postupů týkajících se zejména opatření a iniciativ veřejné podpory pro audiovizuální odvětví, které se konkrétněji týkají produkce a propagace evropského obsahu, jakož i účinných opatření na podporu ekologické transformace a sociálního začlenění.
27. Dále podporovaly evropské koprodukce, mimo jiné zajištěním toho, aby audiovizuální fondy nabízely kompatibilní nástroje podpory.
28. Zajistily plnění povinností souvisejících s podporou evropských děl a kulturní rozmanitosti v rámci služeb na vyžádání a zároveň hledaly způsoby, jak usnadnit zpřístupnění označení „Evropská díla“ poskytovatelům mediálních služeb a regulačním orgánům, a to i prostřednictvím technologických nástrojů (jako je LUMIERE VOD) na evropské úrovni.

VYZÝVÁ KOMISI, ABY VE SVÉ OBLASTI PŮSOBNOSTI A V NÁLEŽITÉM SOULADU SE ZÁSADOU SUBSIDIARITY:

29. Podporovala iniciativy v oblasti budování kapacit a příležitosti k navazování kontaktů a spolupráci s cílem pomoci malým mediálním aktérům s menším objemem zdrojů zvládnout složité postupy pro přístup k programům financování.
30. Zvážila úlohu zpravodajských médií a audiovizuálního odvětví v evropské digitální dekádě s cílem podpořit jejich přispívání k digitální transformaci, oživení a vedoucímu postavení na mezinárodní úrovni do roku 2030.
31. Podporovala ekologickou transformaci zpravodajských médií i audiovizuálního odvětví a zkombinovala ji s hospodářským oživením po pandemii COVID-19 prostřednictvím výměny osvědčených postupů s využitím kanálů, jako je platforma evropského klimatického paktu, které by mohly těžit ze synergií a aktuálního vývoje v oblasti environmentálních kalkulaček a systémů hodnocení pro udržitelnou filmovou produkci a další audiovizuální činnosti. Mělo by se uvažovat o vytvoření harmonizovaných předpokladů udržitelnosti, a to spolu s pobídkami pro zelené natáčení a možným zavedením certifikátů zeleného natáčení.
32. Posilovala soudržnost, dostupnost a synergie mezi programy financování z prostředků EU, konkrétně programy Kreativní Evropa, Digitální Evropa, Horizont Evropa, InvestEU a Evropským fondem pro regionální rozvoj a Fondem soudržnosti, s cílem zajistit jak účinné provádění akčního plánu, tak udržitelnost opatření potřebných pro dlouhodobé oživení a transformaci.
33. Zhodnotila uplatňování pravidel EU pro státní podporu pro kulturní a kreativní odvětví a zvážila, zda jsou zapotřebí úpravy.

34. Podporovala šíření evropského obsahu v Evropě i na mezinárodní úrovni usnadňováním spolupráce v oblasti výroby a distribuce, včetně koprodukcí a inovativních obchodních modelů, přičemž obojí bývá často založeno na územním a výlučném udělování licenčních práv.
35. Pozorně sledovala provádění akčního plánu za účelem posuzování pokroku a v případě potřeby jej přizpůsobila vývoji na trhu nebo předložila další opatření.

VYZÝVÁ KOMISI A ČLENSKÉ STÁTY, ABY VE SVÝCH OBLASTECH PŮSOBNOSTI
A V NÁLEŽITÉM SOULADU SE ZÁSADOU SUBSIDIARITY:

36. Zajistily existenci legislativního a politického rámce, který mediálním aktérům umožňuje:
- a. zpeněžovat obsah, jak je uvedeno v závěrech Rady o ochraně svobodného a pluralitního mediálního systému;
 - b. zkoumat možnosti diverzifikace zdrojů financování, stejně jako možnosti související s dlouhodobou udržitelností, mimo jiné prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru, s cílem zajistit odolnost a globální konkurenceschopnost zpravodajských médií i audiovizuálního odvětví;
 - c. vyvíjet a zavádět nové technologie ve zpravodajských médiích i audiovizuálním odvětví, zejména technologie založené na umělé inteligenci, s cílem umožnit zúčastněným stranám těžit z příležitostí i výhod plynoucích z využívání těchto technologií při současném dodržování základních práv a hodnot, včetně svobody projevu, svobody médií, rozmanitosti evropského obsahu a plurality;

- d. zotavit se z krize způsobené pandemií COVID-19 usnadněním přístupu k veřejné finanční podpoře;
 - e. podporovat přeshraniční spolupráci mezi aktéry na audiovizuálním trhu, aby se mohl tento trh rozšiřovat a mohl konkurovat na evropské i globální úrovni výrobou a distribucí obsahu, který má potenciál přilákat mezinárodní publikum.
37. Spolupracovaly a vyměňovaly si osvědčené postupy v oblasti propagace evropského audiovizuálního obsahu a snazší dohledatelnosti a objevitelnosti a podporovaly uměleckou svobodu, rozmanitost a kreativitu investováním do evropských talentů a tvorby a jejich podporou.
38. Spolupracovaly s organizacemi zastupujícími profesionální novináře, žurnalistickými centry, školami a univerzitami na větším budování kapacit ve zpravodajských médiích, zejména pokud jde o etiku a digitální kompetence, s cílem dosáhnout vysoce kvalitní a odolné žurnalistiky.
39. Podporovaly rozvoj dovedností v klíčových oblastech pro budoucnost zpravodajských médií a audiovizuálních společností posilováním odborných schopností přizpůsobit se budoucím výzvám.
40. Úzce spolupracovaly s dalšími mezinárodními organizacemi působícími v oblasti médií, jako je Rada Evropy a UNESCO, s cílem nalézt synergie mezi iniciativami zaměřenými na podporu oživení a transformace při současném zachování svobody projevu a nezávislosti a plurality zpravodajských médií a audiovizuálního sektoru.
41. Vyměňovaly si osvědčené postupy a podporovaly mediální gramotnost s cílem posílit kritické dovednosti občanů a pomoci jim činit informovaná rozhodnutí a vytvářet a sdílet mediální obsah na různých platformách bezpečně a odpovědně.

42. Přispívaly ke zvyšování kapacity skupiny evropských regulačních orgánů pro audiovizuální mediální služby (ERGA) a podporovaly spolupráci mezi národními agenturami pro financování filmů a audiovizuálních děl a příslušnými orgány.
43. Pracovaly na řešeních umožňujících poskytovat pojistné záruky na pokrytí rizik souvisejících s COVID-19 pro audiovizuální produkci, zejména se zvláštním zaměřením na koprodukce.
44. Zahájily dialog s audiovizuálním odvětvím, do něhož budou zapojeny vnitrostátní orgány, s cílem přijmout konkrétní kroky, které podpoří širší přístup k obsahu a jeho dostupnost v rámci vnitřního trhu v souladu s pravidly v oblasti autorského práva a pomohou evropskému audiovizuálnímu odvětví oslovit nové publikum a nabídnout spotřebitelům široké spektrum obsahu, a to při současném posilování konkurenceschopnosti tohoto odvětví a spravedlivého odměňování a při zohledňování úlohy, kterou při financování v audiovizuálním odvětví a filmovém průmyslu hraje územní a výlučné udělování licenčních práv.

Relevantní dokumenty týkající se příslušné politiky

Evropská rada

- *Závěry přijaté na mimořádném zasedání ve dnech 1. a 2. října 2020* (EUCO 13/20).
- *Závěry přijaté na mimořádném zasedání ve dnech 17.–21. července 2020* (EUCO 10/20).
- *Nová strategická agenda 2019–2024* (přijatá Evropskou radou dne 20. června 2019).

Ministerská prohlášení

- Prohlášení o kultuře v době krize COVID-19 (duben 2020).
- Bukurešťské prohlášení ministrů kultury a jejich zástupců o úloze kultury při budování budoucnosti Evropy (duben 2019).

Rada Evropské unie

- *Závěry Rady o ochraně svobodného a pluralitního mediálního systému* (Úř. věst. C 422, 7.12.2020, s. 8).
- *Závěry Rady o utváření digitální budoucnosti Evropy* (Úř. věst. C 202 I, 16.6.2020, s. 1).
- *Závěry Rady o mediální gramotnosti v neustále se měnícím světě* (Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 23).
- *Závěry Rady o intenzivnějším poskytování evropského obsahu v rámci digitální ekonomiky* (Úř. věst. C 457, 19.12.2018, s. 2).
- *Závěry Rady o rozvoji mediální gramotnosti a kritického myšlení prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy* (Úř. věst. C 212, 14.6.2016, s. 5).

Evropská komise

- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o *evropském akčním plánu pro demokracii*, COM(2020) 790 final.
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – *Evropský klimatický pakt*, COM(2020) 788 final.
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – *Evropská média v digitální dekádě – Akční plán na podporu oživení a transformace*, COM(2020) 784 final.
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – *Maximální využití inovačního potenciálu EU Akční plán pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti EU*, COM(2020) 760 final.
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – *Formování digitální budoucnosti Evropy*, COM(2020) 67 final.

Rada Evropy

- Doporučení Výboru ministrů CM/Rec(2018)1[1] určené členským státům o pluralitě a transparentnosti vlastnictví sdělovacích prostředků.
 - Doporučení Výboru ministrů CM/Rec(2018)2 určené členským státům o úlohách a úkolech zprostředkovatelů internetu.
 - Prohlášení Výboru ministrů o finanční udržitelnosti kvalitní žurnalistiky v digitálním věku, Decl(13/02/2019)2.
-